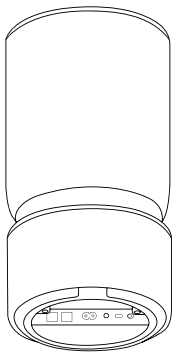


Beosound Balance

- CZ Uživatelská příručka
SK Užívateľská príručka
HU Felhasználói Útmutató



Aplikace Bang & Olufsen

- CZ** Pomocí aplikace Bang & Olufsen App můžete nastavit, optimalizovat pro vaše vlastní požadavky nebo zlepšit kvalitu zvuku.
- SK** Pomocou tejto aplikácie Bang & Olufsen App môžete prispôbiť, optimalizovať svoje vlastné potreby alebo zlepšiť kvalitu zvuku svojej hudby.
- HU** A Bang & Olufsen App segítségével rendesen beállíthatja, optimalizálhatja saját elképzelései szerint vagy továbbfejlesztheti zene hangzási minőségét.

App Store

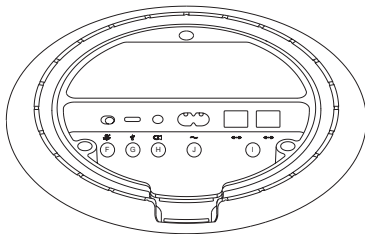
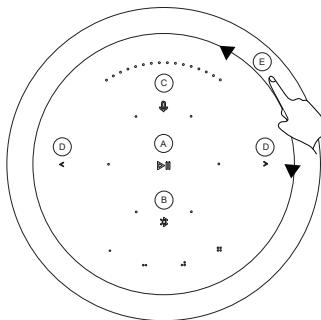


Google Play



Použití

- CZ** Reproduktor lze nakonfigurovat pomocí aplikace Apple Home App (pouze pro uživatele AirPlay 2).
A. Přehrávat/Pauza. B. Bluetooth párování. C. Vypnutí/zapnutí mikrofonu. D. Předchozí a následující skladba. E. Ovládání hlasitosti.
- SK** Reproduktor je možné nakonfigurovať pomocou Apple Home App (iba pre používateľov AirPlay 2).
A. Prehrať/pozastaviť. B. Bluetooth párovanie. C. Vypnutie/zapnutie mikrofónu. D. Predchádzajúca a nasledujúca stopa. E. Regulácia hlasitosti.
- HU** A hangszóró megfelelően beállítható az Apple Home App (csak az AirPlay 2 felhasználók számára). alkalmazás használatával.
A. Play / Pause. B. Bluetooth párosítás. C. A mikrofon némitása bekapcsolása. D. Előző és következő műsorszám választása. E. A hangerőt illető szabályozás.



CZ A Indikátory stavu zařízení

- Bílá (bliká): Zařízení se spustí
- Bílá (tlumená): Zařízení je v pohotovostním režimu
Režim sítě
- Oranžová (bliká): Připraveno pro konfiguraci síťového připojení/Opětovné připojení k síti
- Červená (svítí stále): Není připojeno k síti

B Indikátor Bluetooth

- Modrá (svítí stále): Indikátor svítí modře krátce po úspěšném spárování Bluetooth nebo během přehrávání hudby prostřednictvím Bluetooth.
- Modrá (bliká): Připraveno pro párování

C Mikrofon

- Červená (krátce svítí): Vypnutí mikrofону
- Bílá (krátce svítí): Zapnutí mikrofону
- Kontrolka nesvítí: Mikrofon je vypnutý

SK A Indikátor výrobu

- Biela (bliká): Zariadenie zavádza systém.
- Biela (slabá): Zariadenie je v pohotovostnom režime. Sieťový režim
- Oranžová (bliká): Pripravená na konfiguráciu sieťového pripojenia/Opätovné pripojenie k sieti.
- Červená (neprerušovaná): Nie je pripojená k sieti.

B Indikátor Bluetooth

- Modrá (neprerušovaná): Indikátor sa rozsvieti na modro krátko po úspešnom spárovaní Bluetooth alebo počas prehrávania hudby prostredníctvom Bluetooth.
- Modrá (bliká): Pripravená na párovanie.

C Mikrofón

- Červená (krátko svieti): Vypnutie mikrofónu.
- Biela (krátko svieti): Vypnutie mikrofónu.
- Nesvieti: Mikrofón je vypnutý.

HU A termék indikátora

- Fehér (villog): Az eszköz indul
- Fehér (halvány): A készülék készenléti állapotban van. Hálózati mód:
- Narancssárga (villog): Készenállás a hálózati kapcsolatra. / A hálózathoz való újracsatlakozásra.
- Piros (folytonos): Nincs csatlakoztatva a hálózathoz.

B Bluetooth indicator:

- Kék (folytonos): Az indikátor rövid időn belül kéken világít, a sikeres Bluetooth-párosítás vagy a Bluetooth-zenelejátszás után
- Kék (villog): Készenállás a párosításra.

C Mikrofon:

- Piros (rövid ideig világít): a mikrofon némítása
- Fehér (röviden világít): A mikrofon be lett kapcsolva.
- Nem ég: A mikrofon elnémítva.

- CZ** F. Přepínač mikrofonu Posunutím aktivujte. G. USB-C Pouze pro servis. H. Lineární vstup Optický/analogový mini-jack pro připojení externích zdrojů zvuku. I. Ethernet Ethernet konektor pro kabelové síťové připojení. J. Power Připojte Beosound Balance k síti pouze pomocí dodaného síťového kabelu.
- SK** F. Prepínač mikrofónu. Posunutím ho aktivujete. G. USB-C Iba na servis. H. Lineárny vstup. Optický/ analógový mini-konektor na pripojenie externých zdrojov zvuku. I. Ethernet. Ethernetový konektor pre káblové sieťové pripojenie. J. Napájanie. Beosound Balance pripojte k sieťovej zásuvke pomocou dodaného sieťového kábla.
- HU** F. Mikrofon kapcsoló. Csúsztassa el az aktiváláshoz. G. USB-C. Csak szervizelésre. H. Line In. Optikai/ analóg mini-aljzat a külső audio források csatlakoztatásához. I. Ethernet. Ethernet csatlakozó vezetékes hálózati csatlakozáshoz. J. Áramellátás. Csak a mellékelt hálózati kábellel csatlakoztassa a Beosound Balance-t a hálózathoz.

- CZ** Stiskněte a podržte ikonu Bluetooth po dobu 2 sekund. Indikátor začne blikat modře. Zapněte na vašem zařízení Bluetooth a vyberte Beosound Balance. Při aktualizaci softwaru LED bliká zeleně. Po dokončení aktualizace softwaru se kontrolka LED rozsvítí bíle.
- SK** Stlačte a podržte ikonu Bluetooth na 2 sekundy. Indikátor začne blikat na modro. Zapnite na svojom zariadení Bluetooth a vyberte položku Beosound Balance. Pri aktualizácii softvéru LED dióda bliká zeleno. Po dokončení aktualizácie softvéru sa LED dióda zmení na bielo.
- HU** Tartsa nyomva 2 másodpercig a Bluetooth ikont. A jelzőfény kék színűen kezd villogni. Kapcsolja be a Bluetooth-ot a készüléken, és válassza a Beosound Balance lehetőséget. A LED zölden villog, amikor a szoftvert frissíti. A LED fehér színűre vált, ha a szoftverfrissítés befejeződött.

- CZ** Automatická aktualizace systémového softwaru
Aby byla vaše zařízení vybavena nejnovějšími funkcemi a vylepšeními, jsou ve výchozím nastavení povoleny automatické aktualizace systémového softwaru a je doporučeným nastavením. Toto nastavení můžete kdykoli změnit v nabídce AKTUALIZACE SOFTWARE pomocí aplikace Bang & Olufsen.
- SK** Automatické aktualizácie systémového softvéru poskytujú vašim zariadeniam najnovšie funkcie a vylepšenia, v predvolenom nastavení sú automatické aktualizácie systémového softvéru povolené a je odporúčaným nastavením. Toto nastavenie môžete kedykoľvek zmeniť v ponuke SOFTWARE UPDATE pomocou aplikácie Bang & Olufsen.
- HU** Automatikus rendszerszoftver-frissítések
Annak érdekében, hogy készülékei a legújabb szolgáltatásokkal és fejlesztésekkel rendelkezzenek, az automatikus rendszerszoftver-frissítések alapértelmezés szerint engedélyezve vannak, és ez - az ajánlott beállítás. Ezt a beállítást kívánságára bármikor megváltoztathatja a SOFTVER UPDATE (FRISSÍTÉS) menüben a Bang & Olufsen alkalmazás segítségével.

CZ Zaznamenávání informací
Abyste nám pomohli vylepšit naši škálu dostupných zařízení a služeb, které vám nabízíme, můžeme od vašeho zařízení požadovat informace o jeho provozu a použití vzorků. V takovém případě budou všechny informace přenášeny vždy pouze anonymně. Tuto funkci můžete kdykoli snadno deaktivovat v nabídce STATUS pomocí aplikace Bang & Olufsen.

SK Zaznamenávanie informácií.
Aby sme vám pomohli vylepšiť náš sortiment dostupných zariadení a služieb, ktoré vám ponúkame, môžeme od vášho zariadenia požadovať informácie o jeho fungovaní a spôsoboch používania. V takom prípade sa všetky informácie budú vždy odosielať iba anonymne. Túto funkciu môžete kedykoľvek ľahko deaktivovať v ponuke STATUS pomocou aplikácie Bang & Olufsen.

HU Az információ rögzítése.
Annak érdekében, hogy folyamatosan javítsuk az elérhető eszközök és az általunk ajánlott szolgáltatások kínálatát, kikérhetünk valamilyen információt az eszköztől annak működésével és a használt patternek kapcsolatában. Ebben az esetben minden információjukat kimondottan csak anonim módon továbbítanak. Ezt a funkciót bármikor kikapcsolhatja az STATUS menüben a Bang & Olufsen alkalmazás segítségével.

Online registrace

- CZ** Zaregistrujte se na adrese www.beoplay.com/register a získáte od B&O PLAY důležité informace o produktech a softwaru, stejně jako o skvělých nabídkách a vzrušujících událostech. Pokud jste produkt zakoupili v obchodě BANG & OLUFSEN nebo na webových stránkách www.beoplay.com, byli jste zaregistrováni automaticky.
- SK** Zaregistrujte sa na adrese www.beoplay.com/register a získajte dôležité informácie o výrobku a softvéri, o zaujímavých správach a ponukách od spoločnosti BEOPLAY. Ak ste si výrobok zakúpili v obchode BANG & OLUFSEN alebo na www.beoplay.com, automaticky ste sa zaregistrovali.
- HU** Regisztráljon a www.beoplay.com/register oldalon, és kapjon fontos termék- és szoftverinformációkat, valamint izgalmas híreket és ajánlatokat a B&O PLAY-tól. Ha a terméket a BANG & OLUFSEN üzletből vagy a www.beoplay.com webhelyről vásárolta meg, akkor automatikusan regisztrálták.

